



116380

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7189928 / 28.05.2019  
Purch. ord. no.: 5500039817  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020644 / 06.10.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

## Delivery note

180 231 182

500 8384535

Weights (gross/net)

Gross weight 1.872,780 KG Net weight 1.534,680 KG Volumes 2,520 M3

| Item   | Material Description                                                                      | Quantity | Weight       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 0550725441<br>Hub System 4th/Rev Gear cpl<br>Customer article number: 0550725441Position4 | 1.960 PC | 1.534,680 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                        | 7 PC     | 105 KG       |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                                     | 140 PC   | 181 KG       |
| 900003 | TBA-501668<br>Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG                                         | 140 PC   | 36 KG        |
| 900004 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                              | 7 PC     | 16 KG        |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1860

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 03/06/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rose = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = Esemplare per committente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for sender  
pink = Copy for consignee  
blue = Copy for carrier  
rosa = Exemplar for sender  
blau = Exemplar for modtager  
grün = Exemplar for befordrer

Les parties encadrées de lignes grasses  
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubri-  
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich  
y compris et  
21+22

Ausfüllen unter der Ver-  
antwortung des Absenders.  
A remplir sous la respon-  
sabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

|                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                          |  |                                                             |  |                                                      |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Burgbernhaimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim       |  |                                                    |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                          |  |                                                             |  |                                                      |  |  |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna S.p.A.<br>Via Dei Ciclamini 4<br>40026 Modugno - BA                                                                         |  |                                                    |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Schwoltzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schwoltzer-spedition.de                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                          |  |                                                             |  |                                                      |  |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Date<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Burgbernhaimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |  |                                                    |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                          |  |                                                             |  |                                                      |  |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Date                                                                             |  |                                                    |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                          |  |                                                             |  |                                                      |  |  |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>34 Pal. Gebirgschutts<br>28 Pal. Muffen                                                                                                                     |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                                                                                                                |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                             |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>14964 kg |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                  |  |  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                           |  | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement          |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | Absender<br>L'expéditeur                                                                                 |  | Währung<br>Monnaie                                          |  | Empfänger<br>Le Destinataire                         |  |  |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établie à<br>Bad Windsheim<br>am<br>le 29.06.19                                                                                                                                         |  |                                                    |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Date<br>am<br>le 03 GIU 2019                    |  |                                                             |  |                                                      |  |  |  |
| <b>22</b> <b>MAGNA</b><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                  |  |                                                    |  | <b>23</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergangspunkt<br>91438 Bad Windsheim bis km |  |                                                             |  |                                                      |  |  |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                          |  |                                                    |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                  |  |                                                             |  | <b>29</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift |  |  |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  | <input type="checkbox"/> National <input checked="" type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                          |  |                                                             |  |                                                      |  |  |  |

\*Bei gebliebenen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbolnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
\*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadret: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.